

# La prononciation de l'allemand



## I. Quelques règles générales

- Dans la plupart des cas, toutes les lettres se prononcent
- Il n'y a pas de liaison entre les mots

## II. Tableaux des prononciations

### 1. Les voyelles pleines

brèves				longues			
		allemand	français			allemand	français
a	/a/	acht	patte	a	/a:/	malen	château
e	/ɛ/	sechs	veste	e	/e:/	lesen	bébé
i	/ɪ/	ich, bitte	piste	ie	/i:/	spielen	scie
o	/ɔ/	Block	botte	o	/o:/	rot	eau
u	/ʊ/	Mutter	loup	u	/u:/	Schule	roue
y	/ʏ/	olympisch	rue				

### Rappel :

- Une voyelle est brève lorsqu'elle est suivie de deux consonnes ou plus.
- Une voyelle est longue dans les autres cas



### 2. Les voyelles infléchies

brèves				longues			
		allemand	français			allemand	français
ä	/ɛ/	Mäppchen	veste	ä	/ɛ:/	Mädchen	fête
ö	/œ/	zwölf	neuf	ö	/ø:/	Flöte	feu
ü	/ʏ/	Füller	pull	ü	/y:/	Tür	mur

### 3. Les diphtongues (= 2 voyelles prononcées en une seul son)

		allemand	français
ai, ei	/aɪ/	Mai, drei, mein	ail
au	/aʊ/	blau	caoutchouc
äu, eu	/ɔʏ/	Bäume, heute	cow-boy

### 4. Les consonnes seules

		allemand	français
g	/g/	Guten Tag, Garage	Guignol, goutte
h	/h/	Heft, Hand	Ha ! Ha! Ha! (h aspiré)
j	/j/	Jacke, ja	Yakari, yoyo
s (devant une voyelle)	/z/	Sonne, sechs	Zoo, Zidane
s (en fin de mot)	/s/	Reis	salade
s (devant p ou t)	/ʃ/	Sport, Spinat, Stadt, Stunde	j'peux pas, j't'attends
t (suivi de ion)	/ʦ/	Information	mouche tsé tsé
v	/f/	Vater, vier	feu
w	/v/	wohnen, weiß	Wagon, ville
z	/ʦ/	zehn, Zug	mouche tsé tsé
ß	/s/	weiß, Fußball	salut

### 5. Les groupements de consonnes

		allemand	français
ch (après a, o, u)	/x/	acht, noch, Buch	/rrr/
ch (après i, e, ä, ö, ü)	/ç/	ich, Bücher, Milch, frech	ch chuinté
chs	/ks/	sechs, wachsen	ex, xylophone
sch	/ʃ/	schön, schlafen, Schule	vache, tache
nd (en fin de mot)	/t/	und, sind, Hund	top
an	/ŋ/	lang, Schrank	Bang !
qu	/kv/	Qualle, Querflöte	Qu'veux-tu, c'est comme ça!